



SOUL BALKESH

D90-P / PR-08

1

en GT CHIP	pt CHIP GT	de GT CHIP	pl MODUŁ GT	sk ČIP GT	tr GT CHIP	el GT-KIP
fr PASTILLE GT	it CHIP GT	no GT-CHIP	hu GT-LEMEZ	ro PASTILĂ GT	it GT LUSTAS	iv GT PLÅKSNE
de GT CHIP	nl GT-CHIP	fi GT-SIRU	gt GT (PI)	ru ЧИП GT	el DELČEK GT	ar غطاء رقعة
es CHIP GT	sv GT-CHIP	el ΤΣΙΠ GT	cs ČIP GT	bg GT ЧИП	uk GT CHIP	

2

en LAYER WEIGHT	sv VIKTLAGER	hu SÚLYLEMEZ	tr OPTERECENJE ZA LAYER
fr COUCHE DE LEST	de LAYER-VÆGT	tr KATMAN AĞIRLIĞI	it SLUOKSNIO SVORIS
de EBENENGEWICHT	no LAYER-VEKT	cs ZÁVAŽÍ VRSTVY	sl TEŽA PLASTI
es PESO DE LA CAPA	it TASOPAINO	sk VRSTVA ZÁVAŽIA	uk БАЛАСТ НАСАДКИ
pt PESO DA CAMADA	el ΒΑΡΟΣ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ	el GREUTATE NIVEL	el ALUSE KAAL
it PESO STRATO	pl MOWCIĄŻENIE OBRĘCZY	ru БАЛЛАСТ	iv RIŊKA ATSVARŠ
nl GEWICHTSLAAG	ar وزن الطبقة	bg ТЕГЛО НА СЛОЯ	

3

en ENERGY LAYER BASE	sv BAS TILL ENERGY LAYER	tr ENERJİ KATMANI TABANI	tr POSTOLJE ENERGY LAYER
fr BASE COUCHE D'ÉNERGIE	de ENERGY LAYER-BASE	cs ZÁKLADNA VRSTVY ENERGIE	it „ENERGY LAYER“ PAGRINDAS
de BASIS DER EBENE	no ENERGY LAYER-BASE	sk ZÁKLADNÁ ENERGETICKEJ	sl OŠNOVNA ENERGIJSKA PLAST
es BASE DEL ESTRATO DE ENERGIA	it ENERGY LAYER -PONIA	tr VRSTVY	uk БАЗА ЕНЕРГІЙНОЇ НАСАДКИ
pt BASE DA CAMADA DE ENERGIA	el ΒΑΣΗ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ro BAZĂ NIVEL DE ENERGIE	el ΗΘΟΑΝΔΙΑ ΑΛΥΣ
it BASE STRATO D'ENERGIA	pl PODSTAWA OBRĘCZY ENERGI	ru ЭНЕРГІЙЧЕСКОГО СЛОЯ	iv ENERGIJAS RIŊKA PAMATNE
nl ONDERKANT ENERGIELAAG	hu ENERGIAPAJZS-ALAPZAT	bg ОСНОВА НА ЕНЕРГИЙНИЯ СЛОЙ	ar قاعدة طبقة الطاقة

4

en FORGE DISC	sv FORGE DISC	tr BAĞLANTI DİSKİ	it FORGE DISC
fr DISQUE FORGÉ	de SMEDET SKIVE	cs KOVANÝ DISK	sl KOVANI DISK
de SCHEIBE	no SMIEDISK	sk KOVOVÝ DISK	uk ПРОРІВНИЙ ДИСК
es DISCO DE FORJA	it FORGE DISC	ro DISC DE INAINTARE	el ΔΙΣΚΟΣ ΚΑΜΙΝΟΥ
pt DISCO DE FORJA	pl DYSK FORGE	bg ИЗКОВАН ДИСК	iv KALTAIS DISKS
it DISCO FORGIATO	el ΕΡΟΚΟΡΟΝ	tr FORGE DISC	ar قرص الصياغة
nl GESMEDE DISC			

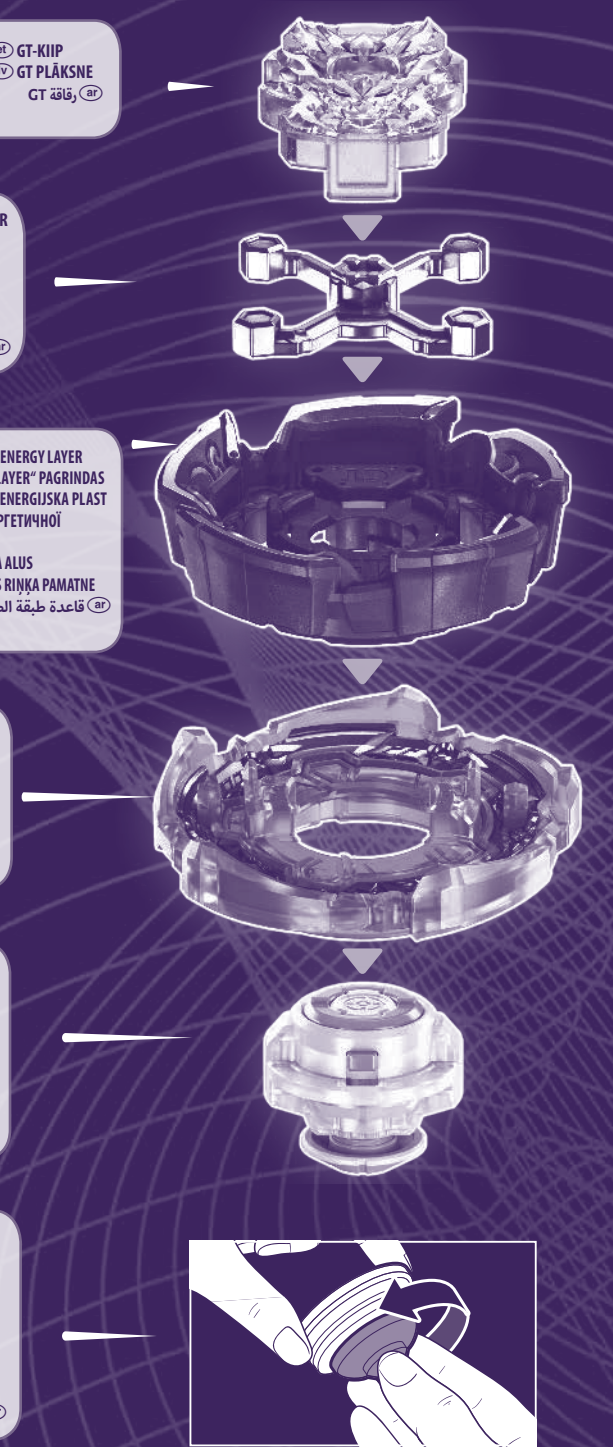
5

en PERFORMANCE TIP	no PRESTASJONSTUPP	ru НАКОНЕЧНИК
fr POINTE DE PERFORMANCE	it VINKKI SUORITUSKYKYYN	bg ФУНКЦИОНАЛЕН НАКРАЙНИК
de SPITZE	el ΑΚΡΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	tr İZVEDBENİ NASTAVAK
es PUNTA DE RENDIMIENTO	pl SZPIC PERFORMANCE TIP	it „PERFORMANCE TIP”
pt PONTA DE DESEMPENHO	hu NAGY TELJESÍTMÉNYŰ HEGY	el ΚΟΝΙΚΑ ΡΕΖΙΛΑ
it PUNTA PRESTAZIONALE	tr PERFORMANS UCU	uk РОБОЧИЙ НАКОНЕЧНИК
nl DRAAIPUNT	el ΒΥΚΟΝΝΟΣΤΗΝ ΣΠΙΧΚΑ	iv KÄIVITUSOTSAK
sv PRESTANDATIPS	sk VÝKONNÁ ŠPIČKA	tr FUNKCIONÁLIS DISKS
de TIP TIL YDEEVNE	ro VÂRF DE PERFORMANȚĂ	ar رأس التشغيل

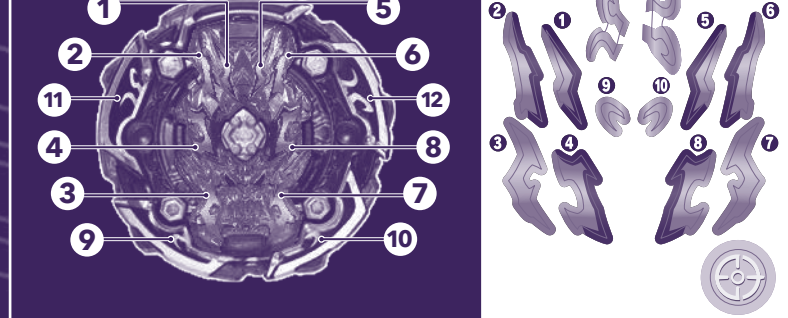
6

en PRESS AND TWIST	no TRYKK OG VRI	ru НАЖМИТЕ И ПОВЕРНИТЕ
fr APPUI ET TOURNE	it PAINA JA KIERRÄ	bg НАТИСНЕТЕ И ЗАВЪРТЕТЕ
de DRÜCKEN UND DREHEN	el ΠΙΕΞΤΕ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ	tr PRITISNITE I ZAKRENITE
es PRESIONA Y GIRA	pl NACISNIJ I OBRÓĆ	it PASPAUSKITE IR PASUKITE
pt APERTAR E GIRAR	hu NYOMD LE ÉS CSAVARD MEG	sl PRITISNI IN ZAVRTI
it PREMI E GIRA	tr BASIN VE ÇEVİRİN	uk НАТИСНІТЬ І ПОВЕРНІТЬ
nl INDRUKKEN EN DRAAIEN	cs STISKNĚTE A OTOČTE	el ΒΑΛΟΥΤΑ JA ΚΕΡΑ
sv TRYCK OCH VRID	sk STLAČIť A OTOČIť	iv IESPIEST UN PAGRIEZT
de TRYK OG DREJ	ro APASĂ ŞI RĂSUCEŞTE	ar تحريك والتفاف

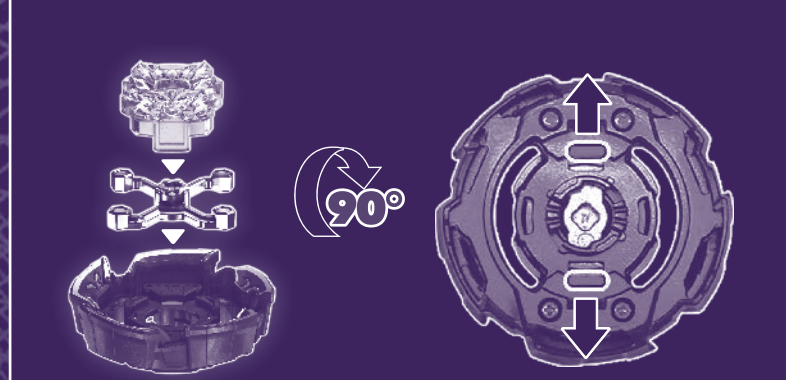
en ASSEMBLE	nl IN ELKAAR ZETTEN	pl MONTAŻ	ru СБОРКА	el ΚΟΚΚΥΠΑΝΕΚ
fr ASSEMBLER	sv MONTERING	hu ÖSSZESZERELÉS	bg СЪБОРБАНА	iv MONTĀŽA
de ZUSAMMENBAU	el ΣΑΜΛΗ	tr MONTAJ	tr SASTAVLANJE	ar تجميع
es MONTAJE	no MONTER	cs SESTAVENÍ	it SURINKITE	
pt MONTAR	it KOKOAMINEN	sk MONTÁŽ	sl SESTAVLJANJE	
it MONTAGGIO	el ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	ro ASAMBLEAZĂ	uk ЗБИРАННЯ	



en STICKER APPLICATION	no PÅFØRING AV KLISTERMERKE	ru НАНЕСЕНИЕ НАКЛЕЕК
fr APPLIQUE LES AUTOCOLLANTS	it TARROJEN LIIMAAMINEN	bg СЛАПАНЕ НА ЛЕПЕНКИ
de AUFKLEBER-ANBRINGUNG	el ΕΦΑΡΜΟΤΗ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟΥ	tr POSTAVLJANJE NALJEPNIKE
es APLICACIÓN DE PEGATINA	pl PRZYKLEJANIE NAKLEJEK	it LIPDUKO PRIKLJAVIMAS
pt APLICAR OS ADESIVOS	hu MATRICA FELHÉLYEZÉSE	sl NANOS NALJEPK
it APPLICA GLI ADESIVI	tr ÇIKARTMANIN UYGULANMASI	uk ПРИКРІПЛЕННЯ НАЛІПОК
nl STICKERS AANBRENGEN	cs POUŽITÍ SAMOLEPKY	el ΚΛΕΙΒΙΣΕ ΠΑΙΓΔΑΜΙΝΕ
sv KLISTERMÄRKENAS PLACERING	sk NALEPENIE NÁLEPIEK	iv UZLIJMU IZVIETOJUMS
de PÅFØRING AF KLISTERMERKE	ro APLICĂ AUTOCOLANT	ar وضع الملصق



en ATTACH	sv FÄST	tr TAKMA	it SUIJUNKITE
fr IMBRIQUE	de FASTGÖR	cs NASAZENÍ	sl PRITRDIITEV
de BEFESTIGEN	no FESTE	sk PRIPOJIT	uk ПРИЄДНАННЯ
es FIJAR	it KIINNITÄ	ro ATASEAZĂ	it KINNITA
pt ENCAIXAR	el ΣΥΝΔΕΣΗ	ru ПРИКРЕПИТЬ	iv UZLIKSANA
it ATTACCA	pl PRZYMOCUJ	bg СВЪРЗАВЕ	ar تركيب
nl BEVESTIGEN	hu ÖSSZEKAPCSOLÁS	tr POSTAVLANJE	



en SLIDE TABS TO LOCK	hu CSÚSZTASD EL A FÜLEKET A RÖGZÍTÉSHEZ
fr GLISSE LES LANGUETTES POUR VERROUILLER	tr KİLİTLEMEK İÇİN UÇLARI KAYDIRIRIN
de ZUM EINRÄSTEN NACH AUSSEN SCHIEBEN	cs ZAJISTĚTE POSUNUTÍM ZOBKŮ
es MUEVE LAS LENGÜETAS PARA BLOQUEAR	sk VSUŇTE VÝČNĚKNY, ABY SA UZAMKLI
pt DESLIZAR PARA PRENDER	ro GLISEAZĂ URECHILE PENTRU A BLOCA
it FAI SCORRERE LE LINGUETTE PER BLOCCARE	bg ПЛЪЗНЕТЕ ЕЗИЧЕТАТА, ЗА ДА СЕ ЗАКЛЮЧАТ
nl VERSCHUIF DE SLEUVEN OM TE VERGRENDELEN	tr POVUCITE JEZIČKE ZA ZAKLJUČAVANJE
sv FLYTTA KNOPPARNA FÖR ATT LÅSA	it PASLINKITE AŞELE, KAD UŽFISUOTUMĖTE
de SKUB TIL TAPPEN FOR Å LÅSE	sl PODRSAJ ZATICA ZA ZAKLEP
it SKIV FLIKENE FOR Å LÅSE	uk ПЕРЕМІСІТЬ ВИСТУПИ, ЩОБ ЗАФІКСУВАТИ
tr LUKITSE TYÖNTÄMÄLLÄ KIELEKKIÄ ULOS	el ΛΟΚΥΣΤΑΜΙΣΕΚ ΛΙΓΟΥΤΑΓΕ ΚΛΟΨΕ
el ΣΥΡΤΕ ΤΙΣ ΠΛΑΤΙΔΕΣ ΓΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑ	iv PABIDIT TAPAS, LAI NOKISETU
pl PRZESUN WYPUSZKI, BY ZABLOKOWAĆ	ar حرك الألسنة إلى القفل

Download on the App Store

Télécharger dans l'App Store

Laden im App Store

Consíguelo en el App Store

GET IT ON Google Play

DISPONIBLE SUR Google Play

JETZT BEI Google Play

DISPONIBLE EN Google Play

Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

en SCAN	pt ESCANEAR	de SKAN	pl ZESKANUJ	sk SKENOVÄT	tr ÖÇTÄJTE	el SKANNIMINE
fr SCANNE	it SCANSIONA	no SKANN	hu SZKENNELÉS	ro SCANEAZĂ	it NUSKAITYKITE	iv SKENĖT
de SCANNEN	nl SCANNEN	fi SKANNAA	tr TARAT	ru СКАНИРОВАНИЕ	sl SKENIRANJE	ar مسح
es ESCANEA	sv SKANNA	el ΣΑΡΩΣΗ	cs NASKENUJTE	bg СКАНИРАНЕ	uk ВІДСКАНУЙТЕ	

WARNING: Only use BEYBLADE BURST™ tops with a BEYBLADE BURST Beystadium™. DO NOT LEAN OVER STADIUM when tops are in play. Do not use stadium on tables or other elevated surfaces. Tops may bounce up and hit eye and face.

ADVARSEL: Bruk bare BEYBLADE BURST™-snurrebasser med en BEYBLADE BURST Beystadium™. IKKE LEN DEG OVER STADIUM når snurrebasser er i spill. Ikke bruk stadium på bord eller andre høye flater. Snurrebassene kan springe opp og treffe deg i øyene eller i ansiktet.

ВНИМАНИЕ: Используйте волчки BEYBLADE BURST™ только на аренах BEYBLADE BURST Beystadium™. Когда игрушки в движении, НЕ НАКЛОНЯЙТЕСЬ НАД АРЕНОЙ. Не используйте арену на столах или других приподнятых поверхностях. Волчки могут подскочить и попасть в глаз или лицо.

ATTENTION: N'utiliser les toupies BEYBLADE BURST™ que dans une arène BEYBLADE BURST Beystadium™. NE PAS SE PENCHER AU-DESSUS DE L'ARENE quand les toupies sont en mouvement. Ne pas utiliser l'arène sur des tables ou d'autres surfaces surélevées. Les toupies peuvent rebondir et frapper les yeux ou le visage.

VAROITUS: Käytä ainoastaan BEYBLADE BURST™-hyrrä BEYBLADE BURST Beystadium™-areenalla. ÄLÄ KUMARRU AREENAN YLLE, kun hyrrät ovat liikkeessä. Älä käytä Beystadium-areenaa pöydillä tai muilla korkeilla alustoilla. Hyrrät voivat ponnahtaa ylös ja osua silmään tai kasvoihin.

ВНИМАНИЕ: Используйте BEYBLADE BURST™-саму zajedno s arenom BEYBLADE BURST Beystadium™. НЕ СЕ ОБИЖАЙТЕ НА СТАДИОН, когато върховете са в движение. Не използвайте стадиона върху маси или други издигнати повърхности. Върховете може да отскочат и да ударят очите или лицето.

ACHTUNG: BEYBLADE BURST™-Kreisel nur in einer BEYBLADE BURST Beystadium™-Arena verwenden. Während des Spiels NICHT ÜBER DIE BEYSTADIUM-ARENA LEHNEN. Die Arena nicht auf dem Tisch oder anderen erhöhten Oberflächen benutzen. Die Kreisel könnten in die Höhe schnellen und dabei Augen oder Gesicht treffen.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο BEYBLADE BURST™ ορόλους με ένα BEYBLADE BURST Beystadium™. ΜΗ ΓΕΝΕΤΕ ΕΠΑΝΟ ΑΝΟΤΟ ΣΤΑΔΙΟ όσο παίζετε μέσα σε αυτό ορόλος. Μη χρησιμοποιείτε το στάδιο σε τραπέζια ή άλλες ανυψωμένες επιφάνειες. Οι ορόλους μπορεί να αναπηδίσουν και να σας χτυπήσουν στο μάτι και στο πρόσωπο.

UPOZORENJE: Upotrebljavajte zvirkove BEYBLADE BURST™ samo zajedno s arenom BEYBLADE BURST Beystadium™. NE NAGINJITE SE IZNAD ARENE dok se zvirkovi vrtje. Ne postavljajte arenu na stolovima ili drugim povišenim površinama. Zvirkovi bi mogli odskočiti i pogoditi vas u oko ili lice.

OSTRZEŻENIE: Bączków BEYBLADE BURST™ należy używać wyłącznie z areną BEYBLADE BURST Beystadium™. NIE POCHYLAJ SIĘ NAD ARENĄ, kiedy bączki są w grze. Nie używaj areny na stołach lub innych podwyższonych powierzchniach. Bączki mogą się odbić i uderzyć gracza w oko lub twarz.

ISPEJIMAS: BEYBLADE BURST™ suktukus naudokite tik su BEYBLADE BURST Beystadium™. Kai žaidžiate su suktukais, NEBUKITE PASILENKE VIRŠ STADIONO. Nenaudokite stadioną ant stalų ar kitų aukštų paviršių. Suktukai gali atsokti ir pataikyti į akį ar veidą.

ATENÇÃO: Usar apenas piões BEYBLADE BURST™ na arena BEYBLADE BURST Beystadium™. NÃO SE DEBRUÇAR SOBRE A ARENA enquanto os piões estiverem em ação. Não usar a arena em mesas ou outras superfícies elevadas. Os piões podem saltar e atingir os olhos ou o rosto.

FIGYELMEZTETÉS: A BEYBLADE BURST™ pörgöttük csak BEYBLADE BURST Beystadium™ stadionnal használhatók. A pörgöttük pörgése közben NE HAJOLJ A STADION FÖLÉ. Ne használj a stadion asztalon vagy magas felületen. A pörgöttük felpattanhat, és megsemmülhet az arcod és a szemed.

UPOZORNĚNÍ: Kolečkové BEYBLADE BURST™ používejte pouze z arenou BEYBLADE BURST Beystadium™. NENAKLÁNĚJTE SE NAD ARENU, pokud se kolečkové pohybují. Arenu nepoužívejte na stolech nebo jiných vyvýšených místech. Kolečkové mohou odskočit nahoru a udeřit do oka nebo do tváře.

UYARI: BEYBLADE BURST™ topaçlarını yalnızca BEYBLADE BURST Beystadium™ ile kullanın. Topaçlar dönerken ARENANIN ÜZERİNE EĞİLMİYİN. Arenayı masa üzerinde ya da yerden yüksek zeminlerde kullanmayın. Topaçlar yukarı sekip yüzünüze ya da gözüne çarpabilir.

YABAĞA: Ləvhi BEYBLADE BURST™-ni yalnızca BEYBLADE BURST Beystadium™-də istifadə etmək lazımdır. Ləvhələri döyərkən ARENANIN ÜZƏRİNƏ EĞİLMİYİN. Arenanı masa üzərində ya da yerden yüksək zəminlərdə istifadə etməyin. Ləvhələr yuxarı sekip üzünüze ya da gözüne çarpabilir.

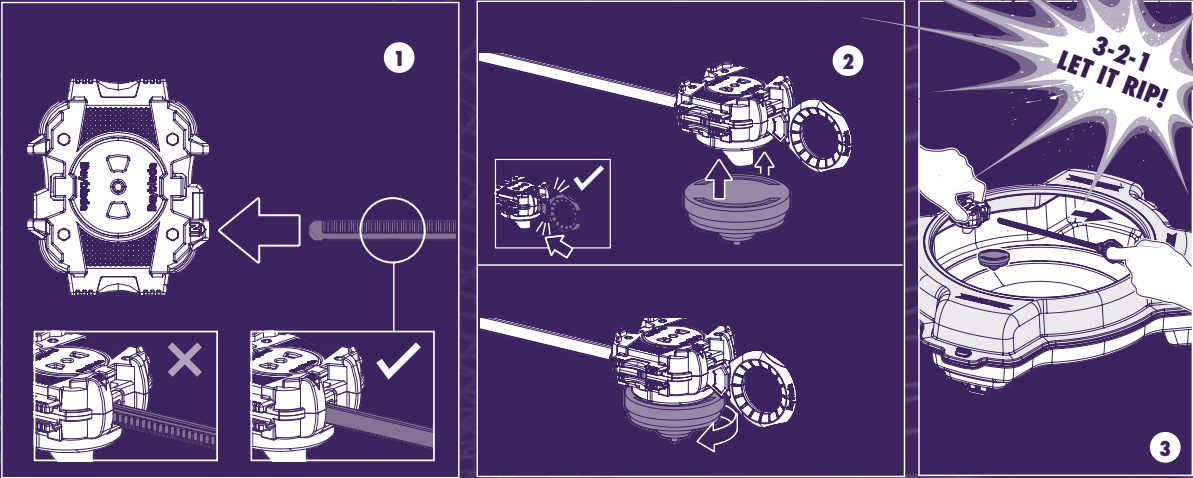
POPOZORILLO: Vrtavke BEYBLADE BURST™ uporabljaj samo v areni BEYBLADE BURST Beystadium™. NE NAGIBAJ SE ČEZ ARENO, medtem ko se vrtavke vrtijo. Arene ne uporabljaj na mizah ali drugih dvignjenih površinah. Vrtavke se lahko odbijejo od tal in te zadenejo v oči in obraz.

HOIATUS: Kasutage ainult BEYBLADE BURST™ ülaosadid koos mänguareeniga BEYBLADE BURST Beystadium™. ÄRGE KUMMARDUGE AREENI KOHAL, kui mänguarendid on aktiivsed. Ärge kasutage areeni laual või muul teisel kõrgemal pinnal. Mänguarendid võivad põrgata ja sattuda silma ja näkku.

UPOZORNENIE: Kolečkové BEYBLADE BURST™ používejte iba v areně BEYBLADE BURST Beystadium™. NENAKLÁNĚJTE SE NAD ARENU, keď v nej prebieha hra s kolečkami. Arenu nepoužíajte na stole ani na inom vyvýšenom povrchu. Kolečkové sa môžu odraziť dohora a zasiahnuť oko alebo tvár.

BRĪDINĀJUMS: izmantotiet BEYBLADE BURST™ virpuldiskus tikai ar arenu BEYBLADE BURST Beystadium™. NE NAKLĀNĀJĒT SE NAD ARENU, kad virpuldiski griežas. Neizmantojiet arenu uz galda vai citām paaugstinātām virsmām. BEYBLADE virpuldiski var atlēkt no virsmas, tīrāot acis vai seju.

تذير: لا تستخدم إلا قطع BEYBLADE BURST™ في ملعب BEYBLADE BURST Beystadium™. لا تستند على الاستاد أثناء تشغيل القطع العلوية. لا تستخدم الاستاد على طاولات أو أي أسطح أخرى عالية. يمكن أن ترتد القطع العلوية وتصيب العين والوجه.



en LAUNCH	nl LANCEREN	pl WYSTRELIWANIE	ru ЗАПУСК	et KÄIVITAMINE
fr LANCER	sv AFFYRA	hu KILÓVÉS	bg ИЗСТРЕЛВАНЕ	lv PALAIDE
de STARTEN	da AFFYR	tr FİRLATMA	hr POKRETANJE	ar إطلاق
es LANZAR	no SEND TIL VÆRS	cs ODPÁLENÍ	lt PALEIDIMAS	
pt LANÇAR	fi LAUKAISE	sk SPUSTENIE	sl SPOROŽITEV	
it LANCIO	el ΕΚΤΟΞΕΥΣΗ	ro LANSAREA	uk ЗАПУСК	

- en 1. INSERT INTO SLOT
TEETH FACE CENTER
2. LOAD, TWIST RIGHT.
TOP CONNECTS LOOSELY
3. Only compatible with BEYBLADE BURST™ Pro Series system.
- fr 1. INSÈRE DANS LA FENTE
LES DENTS VERS LE CENTRE
2. INSÈRE, TOURNE VERS LA DROITE.
LA TOUPIE TIENDRA À PEINE
3. Compatible avec système BEYBLADE BURST™ Pro Series seulement.
- de 1. IN DEN SCHLITZ EINSETZEN.
ZACKEN ZEIGEN NACH INNEN
2. EINSETZEN, NACH RECHTS DREHEN.
KREISEL SITZT LOCKER
3. Nur mit BEYBLADE BURST™ Pro Series Systemen kompatibel.
- es 1. INTRODUCE EN LA RANURA
LADO DENTADO HACIA EL CENTRO
2. CARGA. GIRA A LA DERECHA.
EL TOP SE CONECTA HOLGADAMENTE
3. Solo compatible con BEYBLADE BURST™ sistema Pro Series.
- pt 1. ENCAIXAR NA FENDA
DENTES VOLTADOS AO CENTRO
2. ENCAIXAR, GIRAR À DIREITA.
O ENCAIXE DO PIAO NÃO É FÍRME
3. Compatível apenas com o sistema BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- it 1. INSERISCI NELLA FESSURA
TIENI I DENTELLI ALL'INTERNO
2. CARICA. GIRA A DESTRA.
LA TROTTOLA SI INNETTA SCIOLTAMENTE
3. Compatibile solamente con il sistema BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- nl 1. IN GLEUF STEKEN
PUNTEN WUIZEN NAAR HET MIDDEN
2. INSTEKEN, NAAR RECHTS DRAAIEN.
TOL ZIT ER LOSJES OP
3. Werkt alleen met het BEYBLADE BURST™ Pro Series-systeem.
- sv 1. FÖR IN I SKÅRAN
TAGGARNAS SKÅ VARA VÄNDA MOT MITTEN
2. SÄTT PÅ. VRID ÅT HÖGER.
SNURRAN SITTER LÖST PÅ PLATS
3. Fungerar bara med BEYBLADE BURST™ Pro-serien.
- da 1. SET I ÅBNING
TÆNDERNE SKAL VENDE MOD MIDTEN
2. LAD. DREJ TIL HØJRE.
TOPPEN SKAL SIDDE LØST
3. Kun kompatibel med BEYBLADE BURST™ Pro Series-systemet.
- no 1. SETT INN I SPORET
VEND TENNENE MOT MIDTEN
2. FEST. VRI MOT HØYRE.
SNURREBASSEN FESTES LØST
3. Kun kompatibel med BEYBLADE BURST™ Pro Series-systemet.
- fi 1. SYÖTÄ AUKKON
HAMMASTETTU PUOLI KESKUSTAA KOHTI
2. LATAA. KIERRÄ OIKEALLE.
HYRRÄ KIINNITTYY LOYSALLA TAVALLA
3. Yhteensopiva vain BEYBLADE BURST™ Pro -sarjajärjestelmän kanssa.
- el 1. ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΣΤΗΝ ΕΓΚΟΠΗ
ΤΑ ΔΟΝΤΑΚΙΑ ΕΙΝΑΙ ΣΤΡΑΜΜΕΝΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ
2. ΦΟΡΤΩΣΤΕ. ΠΕΡΙΣΤΡΕΨΤΕ ΔΕΞΙΑ.
Η ΣΒΟΥΡΑ ΣΥΝΑΕΓΕΤΑΙ ΧΑΛΑΡΑ
3. Είναι συμβατό μόνο με σύστημα BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- pl 1. WSTAW W SZCZELINĘ
SKIERUJ ZĄBKI DO ŚRODKA
2. ZAŁADUJ. OBRÓĆ W PRAWO.
BĄCZEK ŁĄCZY SIĘ ŁUŻNO
3. Zgodnie wyłącznie z systemem BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- hu 1. HELYEZD BE A NYÍLÁSBÁ
A FOGAK KÖZÉPÉN LEGYENEK
2. HÚZD FEL. CSAVARD MEG JOBBRA.
A PÖRGÉTTVŐ LAZÁN CSATLAKOZIK
3. Csak a BEYBLADE BURST™ Pro Series rendszerrel kompatibilis.
- tr 1. YUVAYA TAKIN
DİŞ YÜZÜ MERKEZİ
2. TAKIN. SAGA CEVIRİN.
TORAÇ GEYŞEK ŞEKİLDE BAĞLANIR
3. Yalnızca BEYBLADE BURST™ Pro Serisi sistemle uyumludur.
- cs 1. VSAĎTE DO ŠTĚRBINY
ZOUBKY SMĚRUJÍ KE STŘEDU
2. NÁSADTE. OTOČTE DOPRAVA.
KOTOUČ JE PŘIPOJENÝ VOLNĚ
3. Kompatibilní pouze se systémem BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- sk 1. VLOŽTE DO DRÁŽKY
ZUBY MIERIA DO STREDU
2. NABITE. OTOČTE DOPRAVA.
KOTUČ SA SPÁJA NA VOĽNO
3. Kompatibilné iba so systémom série BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- lt 1. INTRODUKTĮ Į FANĖ
DINTI ORIENTATI SPRE CENTRŲ
2. INCARC. RĄSUOCESTE SPRE DREAPTA.
TITIREZUL SE CONECTEAZĂ UȘOR
3. Compatibil doar cu sistemul BEYBLADE BURST™ Seria Pro.
- uk 1. ВСТАВТЕ В ОТВІР
ЗУБЦЯМИ ДО ЦЕНТРА
2. ЗАВАНТАЖТЕ. ПОВЕРНІТЬ ВПРАВО.
ДЗІГІА ПРИКРІПЛЮЄТЬСЯ НЕЦІЛЬНО
3. Сумісно тільки із системою BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- et 1. VSTAVI V REŽO
Z ZOBNIKI PROTI SREDINI
2. VSTAVI. ZAVRTI V DESNO.
VRTAVKA SE OHLAPNO PRILEGA
3. Združljivo samo s sistemom BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- lv 1. IEVĪETOT ATVERĒ
ZOBĪ IR PĀVERSTI CENTRA VIRZIENĀ
2. IEVĪETOT. PAGRIEZT PA LABI.
VIRPUĻDISKS TURAS VAĻĪGI
3. Saderīgs tikai ar BEYBLADE BURST™ Pro Series sistēmu.
- ar 1. إدخال في الفتحة
توسيط وجه الأسنان
2. تحميل القطعة العلوية بشكل غير دقيق
3. متوافق فقط مع نظام BEYBLADE BURST™ Pro Series.

Manufactured under license from TOMY Company, Ltd.
©Hiro Morita, BBBProject

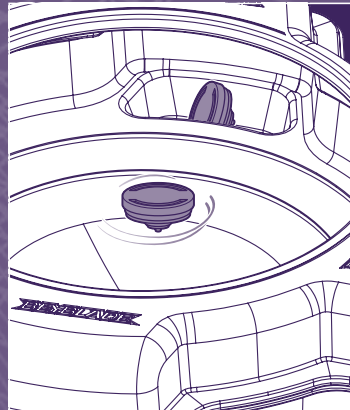
HASBRO and all related trademarks and logos are trademarks of Hasbro, Inc. © 2021 Hasbro.

Manufactured by/Produs de: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont CH. Represented by/Reprezentat de: Hasbro, De Entree 240, 1101 EE Amsterdam, NL. Hasbro UK Ltd., P.O. Box 43, Newport, NP19 4YH, UK. Üretici Firma Bilgileri: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont İsviçre TEL +41 3242 10800. Hasbro Oyuncak San. ve Tic. A.Ş. tarafından ithal edilmiştir. Tüketicici Hizmetleri: Burhaniye Mah. Abdullahaga Cad. No: 51/2 34676 Beylerbeyi İstanbul Türkiye TEL +90 2164229010.

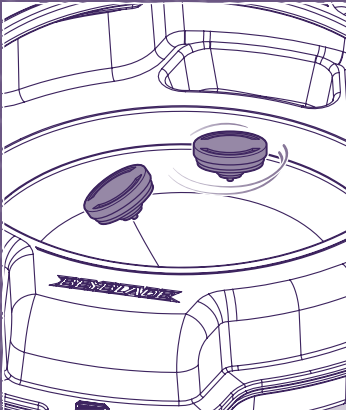
0921F2329EU4F2291

en BATTLE	nl VECHTEN	pl WALKA	ru БОЙ	et VÕITLUS
fr COMBATTRE	sv STRID	hu HARC	lv BITKA	lv BITKA
de BATTLE	da KAMP	tr KAPIŞMA	hr BORBA	ar معركة
es BATALLA	no KJEMP	cs BITVA	lt MUŠIS	
pt BATALHAR	fi TAISTELE	sk BOJ	el BITKA	
it COMBATTIMENTI	el MAXH	ro LUPTĂ	uk БИТВА	

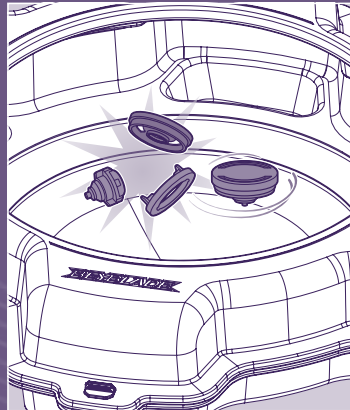
- en First player to 3 points wins!
BEYBLADE BURST™ Pro Series tops should only compete with other BEYBLADE BURST™ Pro Series tops.
- fr Le premier joueur à compter 3 points gagne !
Les toupies BEYBLADE BURST™ Pro Series ne devraient affronter que des toupies BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- de Wer zuerst 3 Punkte hat, gewinnt!
BEYBLADE BURST™ Pro Series Kreisel sollten ausschließlich gegen andere BEYBLADE BURST™ Pro Series Kreisel eingesetzt werden.
- es ¡Gana el primer jugador que consiga 3 puntos!
Los tops BEYBLADE BURST™ Pro Series solo deben competir con otros tops BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- pt Vença o jogador que marcar 3 pontos!
Os pioses BEYBLADE BURST™ Pro Series devem competir apenas com outros pioses BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- it Vince chi segna 3 punti per primo!
Le trottole BEYBLADE BURST™ Pro Series devono confrontarsi solo con altre trottole BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- nl De eerste speler die 3 punten behaalt, wint!
BEYBLADE BURST™ Pro Series-tollen dienen alleen te strijden tegen andere BEYBLADE BURST™ Pro Series-tollen.
- sv Den första spelaren som får 3 poäng vinner!
BEYBLADE BURST™ Pro -snurror bör endast tävla mot andra BEYBLADE BURST™ Pro -snurror.
- da Den første spiller, der får 3 point, vinder!
BEYBLADE BURST™ Pro Series-toppe bør kun konkurrere mod andre BEYBLADE BURST™ Pro Series-toppe.
- no Første spiller som får 3 poeng, vinner!
BEYBLADE BURST™ Pro Series Kreisel sollten ausschließlich gegen andere BEYBLADE BURST™ Pro Series Kreisel eingesetzt werden.
- fi Ensimmäinen pelaaja, joka saa 3 pistettä, voittaa! BEYBLADE BURST™ Pro -sarjan hyrrien tulisi taistella ainoastaan muiden BEYBLADE BURST™ Pro -sarjan hyrrien kanssa.
- el Ο πρώτος παίκτης που θα πετύχει 3 βαθμούς, κερδίζει!
Οι σβούρες BEYBLADE BURST™ Pro Series θα πρέπει να διαγωνίζονται μόνο με άλλες BEYBLADE BURST™ Pro Series σβούρες.
- pl Wygrywa gracz, który jako pierwszy zdobędzie 3 punkty!
Bączki BEYBLADE BURST™ Pro Series mogą konkurować tylko z innymi bączkami BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- hu Az nyer, aki először eléri a 3 pontot!
BEYBLADE BURST™ Pro Series pörgettyűvel csak másik BEYBLADE BURST™ Pro Series pörgettyű ellen szabad csatázni.
- tr 3 puan alan ilk oyuncu kazanır!
BEYBLADE BURST™ Pro Serisi topaçlar, yalnızca diğer BEYBLADE BURST™ Pro Serisi topaçlarla yarışılmalıdır.
- cs Vyhraje první hráč se 3 body!
Kotouče BEYBLADE BURST™ Pro Series by měly soutěžit pouze s dalšími kotouči BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- sk Prvý hráč, ktorý získa 3 body, vyhráva!
Kotúče BEYBLADE BURST™ Pro Series by mali súťažiť iba s ďalšími kotúčmi BEYBLADE BURST™ Pro Series.
- ro Câștigă primul jucător care ajunge la 3puncte!
Titirezii BEYBLADE BURST™ Seria Pro trebuie să concureze doar cu alți titirezi BEYBLADE BURST™ Seria Pro.



- en RING OUT FINISH
K.O. PAR SORTIE D'ARÈNE
fr RING OUT FINISH
K.O. PAR SORTIE D'ARÈNE
de RING OUT FINISH
K.O. PAR SORTIE D'ARÈNE
es FINAL POR SALIDA
LANCAMIENTO PARA FORA DA ARENA
it USCITA DALL'ARENA
nl FINISH UIT DE RING
sv UT UR RINGEN-AVSLUT
da AFLUTNING UDEN FOR RINGEN
no SLÅ DEN UT AV RINGEN
fi ULOS KEHÄSTÄ -LOPETUS
el ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΠΕΤΑΓΜΑ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΡΙΝΓΚ
pt POZA RINGIEM
- hu RINGEN KÍVÜLI BEFEJÉZÉS
RÍNGDEN ATARAK YENME
cs MIMO ARÉNU
sk FINIŠ NA VYHÁDZOV
FINAL PRIN SCOTERIE DIN RING
no VÅBYBANDING MED RINGEN
bg ПОБЕДА ИЗБАЧВАНЕМ ОТ РИНГА
hr POBJEDA IZBAČIVANJEM IZ RINGA
lt ŽAIDIMAS BAIGIAMAS UŽ ŽIEDO SUKTUKUI IŠLIKUS
sv ÖVERLEVNING MED ÖVERLEVELSE
no DEN SOM OVERLEVER, VINNER
fi ELOONJÄÄMISLOPETUS
el ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΒΙΩΣΗΣ
or OCAŁONY
pl TULÉLO BEFEJÉZÉS
- lv RINGEN KĪVŪLI BEFEJĒZĒS
RĪNGDEN ATARAK YENME
cs MIMO ARÉNU
sk FINIŠ NA VYHÁDZOV
FINAL PRIN SCOTERIE DIN RING
no VÅBYBANDING MED RINGEN
bg ПОБЕДА ИЗБАЧВАНЕМ ОТ РИНГА
hr POBJEDA IZBAČIVANJEM IZ RINGA
lt ŽAIDIMAS BAIGIAMAS UŽ ŽIEDO SUKTUKUI IŠLIKUS
sv ÖVERLEVNING MED ÖVERLEVELSE
no DEN SOM OVERLEVER, VINNER
fi ELOONJÄÄMISLOPETUS
el ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΒΙΩΣΗΣ
or OCAŁONY
pl TULÉLO BEFEJÉZÉS
- ar الفوز بالطرد من الحلبة



- en SURVIVOR FINISH
K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
fr SURVIVOR FINISH
K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
de SURVIVOR FINISH
K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
es FINAL POR SUPERVIVENCIA
VITORIA POR SOBREVIVENCIA
it ULTIMO SOPRAVVISSUTO
nl OVERLEVINGSFINISH
sv ÖVERLEVNINGSVINST
da AFLUTNING MED OVERLEVELSE
no DEN SOM OVERLEVER, VINNER
fi ELOONJÄÄMISLOPETUS
el ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΒΙΩΣΗΣ
or OCAŁONY
pl TULÉLO BEFEJÉZÉS
- hu SURVIVOR FINISH
K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
fr SURVIVOR FINISH
K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
de SURVIVOR FINISH
K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
es FINAL POR SUPERVIVENCIA
VITORIA POR SOBREVIVENCIA
it ULTIMO SOPRAVVISSUTO
nl OVERLEVINGSFINISH
sv ÖVERLEVNINGSVINST
da AFLUTNING MED OVERLEVELSE
no DEN SOM OVERLEVER, VINNER
fi ELOONJÄÄMISLOPETUS
el ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΒΙΩΣΗΣ
or OCAŁONY
pl TULÉLO BEFEJÉZÉS
- lv SURVIVOR FINISH
K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
fr SURVIVOR FINISH
K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
de SURVIVOR FINISH
K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
es FINAL POR SUPERVIVENCIA
VITORIA POR SOBREVIVENCIA
it ULTIMO SOPRAVVISSUTO
nl OVERLEVINGSFINISH
sv ÖVERLEVNINGSVINST
da AFLUTNING MED OVERLEVELSE
no DEN SOM OVERLEVER, VINNER
fi ELOONJÄÄMISLOPETUS
el ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΒΙΩΣΗΣ
or OCAŁONY
pl TULÉLO BEFEJÉZÉS
- ar الفوز بالاستمرار في الحلبة



- en BURST FINISH
(Burst rates vary.)
fr K.O. EXPLOSI
(Les taux d'explosion varient.)
de BURST FINISH
(Wie häufig ein Kreisel auseinanderbricht, kann variieren.)
es FINAL EXPLOSIVO
(La frecuencia de separación varía.)
pt VITÓRIA POR ECLOSAO
(A frequência de desmontagens varia.)
it FINALE ESPLOSIVO
(Il tasso esplosivo può variare.)
nl KNOCK OUT DOOR EXPLOSIE
(Burstscores variëren.)
sv EXPLOSIONSVINST
(Antalet explosioner varierar.)
da AFLUTNING MED SPRENGNING
(Sprængningshyppigheder svinger.)
no SPRENGAVSLUTNING
(Det varierer hvor ofte de sprenges.)
fi HAJOAMISLOPETUS
(Hajoamisasteet vaihtelevat.)
el ΕΚΡΗΚΤΙΚΟΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ
(Οι τιμές έκρηξης διαφέρουν.)
or WYBUCH
(Stopnie wybuchu są różne).
- hu BURST FINISH
(A robbanások gyakorisága eltérő.)
tr PARÇALAYARAK YENME
(Parçalama dereceleri farklılık gösterir.)
cs FINÁLNÍ K.O.
(Míra praskání kotoučů je různá.)
sk FINIŠ NA ROZPAD
(Miera rozpadu môže byť rôzna.)
ro FINAL PRIN DEZMEMBRARE
(Procentul de dezmembrări variază.)
ru СОКРУШИТЕЛЬНАЯ ПОБЕДА
(Волчки разрушаются с разной частотой.)
bg ФИНАЛ С ИЗБУХВАНЕ
(Силата на избухване варира.)
hr POBJEDA RASPADANJEM
(Stopa raspadanja se razlikuje.)
lt ŽAIDIMAS BAIGIAMAS SUKTUKUI IŠIRIS
(Iširimo kategorijos skiriasi.)
sl ZMAGA S POKOM
(Stopnje poka so različne.)
uk ОСТАННІЙ ВІЦІЛІЙ
(Масштаби розлітання можуть бути різними.)
et LÕHKEMINE
(Lõhkemismäärad erinevad.)
lv SPRĀDZĪENBĪSTAMA SAĢURSME
(Izkušanas varbūtība ir atkarīga no apstākļiem.)
ar الفوز بالانفجار
(تختلف معدلات الانفجار.)

